



SRPSKI "DELFINI" PONOVO BOLJI OD HRVATSKIH "BARAKUDA"

Nacionalna klasa

Filip Filipović, kapiten i najbolji igrač Svetske lige, golom iz peterca u vaterpolo "klasiku" Srbiji doneo dvanaesto zlato u ovom takmičenju i - plasman na Olimpijske igre

U danima kad se na Beograd sručio biblijski potop, kad je ulicama bilo lakše proći čamcem nego automobilom, jedina vodena aktivnost koja je obradovala žitelje prestonice bio je finalni turnir Svetske lige koji se održao na otvorenom bazenu Sportskog centra Tašmajdan. Već po tradiciji, ovo takmičenje se okončalo ukopno dvanaestim trijumfom reprezentacije Srbije. Svih 12 "zlata" osvojio je kapiten "delfina" Filip Filipović, koji je tako na svoj konto dodao ukupno 26 najsajnijih medalja, od ukupno 33 koliko ih je na velikim takmičenjima osvojio sa nacionalnim timom.

Da sve po ovog izvanrednog vaterpolistu bude lepše, Srbija je do ove titule stigla baš Fićinim golom iz peterca, 17 sekundi pre kraja velikog finala sa Hrvatima. Oči u oči sa golmanom "barakuda", kojim zajedno jede pečalbarski hleb u Italiji, igraču sa brojem "10" na kapici ruka nije zadržala.

- Bijač i ja posle svakog treninga u Djenovi ostanemo i - vežbamo penale. Ja šutiram, on pokušava da ih brani. Dao sam mu na stotine golova, ali mi je on na stotine šuteva i odbranio. Tu više nema tajni, nema iznenadjenja. Svaki penal je čista lutrija. Na moju veliku radost, pogodio sam. Ispalo je da je taj pogodak odlučio finale, ali podjednako važan bio je i svaki prethodni, koji su postigli Mandić, Prlainović, Ćuk, Jakšić... - pričao



je posle ove pobeđe veliki sportsmen Filipović.

Ceo svet je odavno navikao na dominaciju srpskih vaterpolista, baš kao i na brojne, po pravilu epske duele "delfina" sa hrvatskim "barakudama". Ovaj megdan na kultnom "Tašu", međutim, izdigao se iznad svih.

Najpre, pobednika Svetske lige nisu čekali samo zlatno odličje, ni vredna novčana nagrada od 100.000 evra, već i direktna viza za Olimpijske igre u Tokiju 2020. godine. To je značaj ovog meča podiglo na "kub".

Za pravi dramski zaplet pobrinuli su se Hrvati, koji su

prvu i treću četvrtinu dobili sa 3:1 i pred kraj meča vodili sa 9:8. Kao da to nije bilo dovoljno, da ova vaterpolo "klasiko" dobije epitet "evergrina", pobrinula su se i nebesa. Pljusak, koji smo spomenuli u uvodu, bio je sve jači kako je utakmica odmicala, pa je postojala i bojazan da li će se uopšte odigrati do kraja jer je bilo sve češćih momenata da ni igrači, a kamoli sudije ili publika, od kiše nisu videli ni loptu, ni golove.

Ali, nikome nije ni palo na pamet da napusti borilište!

Za nevericu, na hiljade navijača je kao jedan navijalo za Srbiju, prkoseći tako vodenoj sili koja se stuštila na Beograd. Pokisli i promrzli, selektori Savić i Tucak znali su da u takvoj

situaciji sve unapred određene taktike idu bestraga. Ostalo im je samo da, kao i svima drugima na Tašmajdanu, bodre div-igrače u uzburkanom bazenu.

- Nikad u životu nisam igrao u ovakvim uslovima, a siguran sam da moje mišljenje dele i svi ostali igrači. Ali, komplimente ne zaslužuju samo ekipe, već i ova neverovatna publika koja nas je nosila do pobeđe - danima posle finala ponavljao je kapiten Filipović.

Kapiten je u ovom finalu postigao dva poslednja pogotka za naš državni tim. U trenucima kad su svi štitovi pali, preuzeo je odgovornost na svoja pleća. I jedan je od najzaslužnijih za ovu pobeđu od 12:11. Ali, to smatra normalnim. Pred odgovornošću i iskušenjima nikad nije ustuknuo. Pelcer za velika dostignuća pokupio je još 2003. godine debitantskim učešćem u reprezentaciji na Evropskom šampionatu u Kranju, s kojeg se vratio bez nekog učinka, ali noseći šampionski pehar. Već naredne godine se ustalio u reprezentaciji, od 2006. i Evropskog šampionata u Beogradu je - nezamenljiv.

U maju je baš kao i Prlainović napunio 32 godine. Očekuje ih još mnogo medalja. Ove godine juriš na svetsko, naredne na novo olimpijsko zlato.

Filipović samo tome i stremi. Jer Fića je - nacionalna klasa.

Sve Fićine medalje

MEDITERANSKE IGRE: zlato 2005, 2009, 2018.

SVETSKI FINA KUP: zlato 2006, 2010.

EVROPSKI ŠAMPIONAT: zlato 2003, 2006, 2012, 2014, 2016, 2018, srebro 2008, bronza 2010.

SVETSKA LIGA: zlato 2005, 2006, 2007, 2008, 2010, 2011, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2019, bronza 2009.

SVETSKO PRVENSTVO: zlato 2009, 2015, srebro 2011, bronza 2017.

OLIMPIJSKE IGRE: zlato 2016, bronza 2008, 2012.



Kolekcionar nagrada

Kao jagoda na "torti" trijumfa vaterpolista u ovogodišnjoj Svetskoj došlo je i priznanje kapitenu "delfina" za najboljeg igrača turnira - MVP. Ali, to je bilo i očekivano jer se Fića od početka karijere pretplatio na priznanja.

Prvo je dobio još 2007. kad mu je Sportski savez Srbije uručio najveću moguću - Majsku nagradu.

Dve godine kasnije evropska "kuća vaterpola" (LEN) proglasila ga je za najboljeg igrača Evrope, što je ponovio još tri puta: 2014, 2016. i 2018.

Najbolji vaterpolista sveta bio je 2011. i 2014. u izboru Svetske federacije (FINA), a ovu laskavu titulu dodeljivali su mu i ugledni www.waterpoloworld.com i američki magazin "Swimming World". Bio je najbolji igrač i strelac brojnih šampionata sveta i Starog kontinenta, kao i najbolji igrač vaterpola turnira na Ol u Rio de Janeirou 2016.

Te 2016. Olimpijski komitet Srbije izabrao ga je za - Sportistu godine.



KARADJORDJEVIĆI U POSETI ČIKAGU



Gala večera na proslavi 25-tegodišnjice rada Lifeline u Čikagu



Karadjordjevići sa "Lifeline" timom



Sa konzulom Dejanom Radulovićem



U crkvi Vaskrsenja Hroštovog na Palmer ulici u Čikagu



Sa upravom CŠO Vaskrsenja Hristovog

Čikago su sredinom juna meseca posetili princ Aleksandar i princeza Katarina Karadjordjević

Za vreme njihovog trodnevno bravka posetili su nekoliko važnih lokacija.

U osnovnoj skoli Oscar Mayer u Čikaškom Linkoln parku, povodom Internacionalnog dana, priredjen je, posebno lep doček princu Aleksandru Karadjordjeviću i njegovoj supruzi princezi Katarini, gde su američka deca njima u čast za dobrodošlicu odpevala pesmu „Marširala kralja Petra garda,„.

Drugog dana njihovog boravka, priredjen je gala prijem, povodom 25. godišnjice rada humanitarne organizacije LIFE LINE u Čikagu, čiji je pokrovitelj princeza Katarina Karadjordjević.

Svečanosti je prisustvovao konzul žeran Dejan Radulović, članovi Upravnog odbora Lifeline organizacije, kao i mnoge druge ugledne ličnosti iz Čikaga.

Tim povodom je princ Aleksandar Karadjordjević čestitao organizaciji Lifeline na uspešnom 25-to godišnjem radu i pozeleo je da u narednim godinama donesu još više radosti onima kojima je u Srbiji potrebna.

Trećeg dana boravka Princ Aleksandar i princeza Katarina Karadjordjević bili su gosti Srpske pravoslavne crkve Vaskrsenja Hristovog na Palmer ulici u Čikagu, gde je takodje priredjen svečani prijem uz banket, na kojem su se pojavile u mnoge gledne ličnosti srpske zajednice iz Čikaga i okoline.



MIRIS MINESOTANSKOG LETA



Od stalnog saradnika
DEJAN MARINKOVIĆ

Sedim pod suncem i udišem mirise breze, jorgovana i sveže pokošene trave. Ne vidim komšije od zelenila, a društvo mi prave sićušne ptice prelepih boja, koje tako skladno i divno pevaju da se često pitam kako je moguće da neki ljudi ne vole život u prirodi i guraju se u beton i smog, a za veći novac biraju da žive u kavezima solitera.

S obzirom na to da su minesotanske zime baš, ali baš hladne, nakon 27 godina života ovde sam naučio da cenim leto, tako da mi letnje žege nimalo ne smetaju. Kad me udari zimska depresija na minus četrdeset, ponavljam u sebi kao mantru: "što te ne ubije, ojača te". Verujem da Minesotanci imaju gušću krv od nas sa juga. Kada sam se prvi put doselio ovde, video sam mnogo ljudi koji u šortsevima prelaze iz kola u zgrade. Ja se u bundi tresem od hladnoće, a oni lagano toče gorivo na benzinskim pumpama. Noge im

crvene ko rak od hladnoće, a meni cvokoće vilica dok ih gledam. Čim se živa zimi popne do nule, eto njih u letnjoj garderobi. Džogiraju, voze bajseve, šetaju u kratkim majicama i bermudama. Klinci bos hodaju po snegu ispred kuće. A, kad dodje leto, svi su u euforiji. Odmah



spuštaju čamce u jezera, u kojima se kupaju i na kojima voze skutere.

Odrastao sam u centru velikih evropskih gradova, uključujući moj voljeni Beograd, ali već od 16. godine sam maštao o tome da se preselim u prirodu, što sam i učinio preseljenjem u Ameriku. Kuća sa dvorištem, gde ne smetam komšijama kada sviram usred noći, gde mogu da pustim psa

da uživa ispod jabuke, prelepu prirodu, mir, čist vazduh i mnoge druge prednosti života na periferiji ne bih menjao za stan u centru.

Medjutim, ako živite u predgrađu minesotanskog velikog grada, trebalo bi da motrite na svoje kućne ljubimce (pse i

mačke). Kuća mi se nalazi preko puta velikog nacionalnog parka, koji je šumovit, brdovit i ispresecan jezerima. Idilična priroda je inspirativna i idealna za džoging, vožnju bicikla ili šetnju sa psom. No, dešava se da ljudi puste svoje kućne ljubimce da se slobodno šetaju šumom, što nikako nije preporučljivo, jer je park pun lisica, kojota, rakuna, divljih mačaka i

orlova. Pomenute životinje neće napasti psa ili mačku ako su kućni ljubimci u prisustvu čoveka. Medjutim, ako se divlja životinja nadje oči u oči sa psom ili mačkom, bez prisustva čoveka, velika je verovatnoća da će napasti vašeg krznatog prijatelja.

U mom komšiluku se pomenute divlje životinje šetaju čak i po dvorištima. Dešava se da kojot, divlja mačka, lisica, rakun ili orao zakolje psa ili macu u dvorištu kuće. Čak je bilo i napada na malu decu koja su se igrala ispred kuće, bez prisustva odrasle osobe. Ne treba zaboraviti ni neizbežne krpelje i komarce koje u šali zovu nacionalnom pticom Minesote. No, koristi života u prirodi su mnogo veće.

Leto je vreme kad se mi, minesotanski Srbi okupljamo i uživamo u roštiljanju i vožnji čamcem po jezerima. S obzirom na to da sam jedini muzičar u društvu, gde god bismo roštiljali, ja sam zadužen za pevanje i sviranje, tako da nigde ne idem bez gitare. Posle nekoliko piva ili čašica rakije, krećemo sa grupnim pevanjem nostalgicnih hitova Čorbe, Azre, Dugmeta...

Imamo sreće da nam je ekipa stvarno dobra. To su ljudi s kojima bih se družio i u Beogradu, tako da se ne može reći da smo se spojili silom prilika. Najbolje je kad neko od nas krene da peče jagnje ili prase na ražnju, pa zadimi ceo komšiluk, a komšije Ameri nas gledaju u čudu, kao da smo neki varvari. Još kad neko glasno odvrne narodnjake, na koje oni nisu navikli, iskolačene oči samo što im ne ispadnu. Naravno da ih pozovemo da nam se pridruže, nakon čega bi kurtoazno došli na koji zalogaj i čašicu, ali nakratko, jer niko od nas s njima ne razgovara na engleskom, s obzirom na to da smo zauzeti pesmom i razgovorom na srpskom. Ogromna je to razlika u mentalitetu.

Uveče vikendom odemo u neki kafe na jezeru Minnetonka ili reci Misisipi, pa završimo u klubu na krovu solitera u centru Mineapolisa.

Leti sve činimo da kopiramo živote koje smo živeli u Srbiji. Ma koliko ta reč zvučala ofucano, nostalgija je deo svih Srba koje poznajem u Minesoti. Mi smo ipak kao palme presadjeno na Severni pol. No, kad smo već daleko od rodno kraja, nek nam leto traje što duže.

MADINI - VERANDA

Preko leta, najlepša letnja bašta na krovu, na severu Chicaga, Iskristite za rođendane, mature i druge proslave... idealno do 120 gostiju. Odlična hrana, a pristupačne cene. Svakog dana nekoliko vrsta kuvanih jela, kao i uobičajeni jelovnik sa izvrsnim specijalitetima sa roštilja.

Hleb i lepinje se peku na lice mesta.

Svratite uveče i uživajte u malom raju na terasi na krovu, punoj cveća i zelenila. uživajte u romantičnoj večeri udvoje pod zvezdama

Svratite na ručak, večeru, na kafu ili osvežavajuće piće....

Otvoreni su svakog dana osim ponedeljka

Od Podne 12 do 11 pm



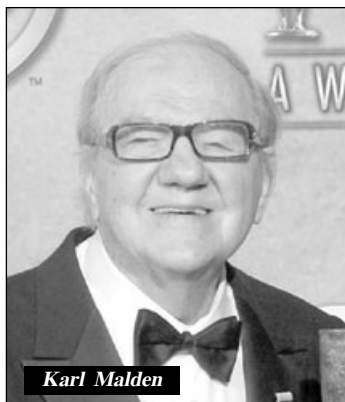
**5700 W. Irving Park u Chicagu
773.283.8800. Ili. 773.344.6317**

Pod novim menadžmentom

Verovali ili ne



Dejan Ilić



Karl Malden



Albert Majer

OSAM OSKAROVACA I ŠEST PULICEROVACA

OSKAR,

američka filmska nagrada.

Osnovana je 1929. i dodeljuje je Akademija filmskih umetnosti i nauke iz Los Andjelesa. Srpski dobitnici nagrade su **Albert Majer**, legendarni konstruktor filmskih kamera "panavižen" i konstruktora slavne "panafleks" kamere koju mnogi stručnjaci smatraju najboljom ikada napravljenom (1950, 1953, 1960 i 1965). **Mladen Sekulović (Karl Malden)** za sporednu ulogu u filmu "Tramvaj zvani želja" (1951). Animator, scenarista i režiser **Dušan Vukotić** kratkog animiranog filma "Surogat" (1962). **Stojan Stiv Tešić**, scenarista filma "Brejking Avej" (1979). **Zoran Perišić** za specijalno tehničko dostignuće u filmu "Supermen" (1979). **Dana Maksimović**, ko-producent filma "Crash" (2004). **Mirko Kovačević** za FI+Z system koji reguliše tri funkcije svakog objektiva na filmskim kamerama (2007). **Dr Dejan**

Ilić za kameru, za snimanje filma u 3D formatu (2008). Porno "oskara" dobile su glumice **Džesika Stojadinović**, zvana Stoja i **Nikol Natali (Marić) Ostin**, poznatija kao Koko. Kandidati za nagradu u



Mirko Kovačević

užem izboru bili su režiser **Piter Bogdanović**, kostimograf **Bojana Nikitović** i **Igor Stefanović**, animator iz studija proslavljenog Stivena Spilberga.

PULICEROVA NAGRADA,

priznanje najboljima.

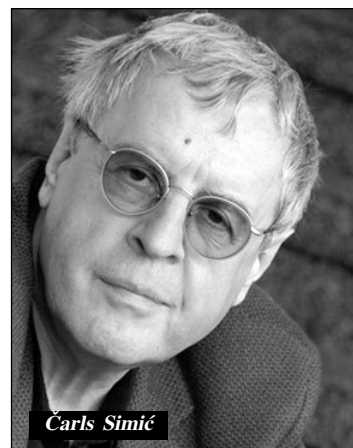
Dodeljuje se od 1917. na Univerzitetu Kolumbija u Njujorku u čast Džozefa Pulicera, američkog



Mihajlo Pupin

novinara madjarskog porekla. On je deo svog bogatstva zaveštao u fond za nagrade najboljima u 21 kategoriju stvaralaštva. Prvi dobitnik među američkim Srbima bio je profesor

Mihailo Pupin (1924) za roman *Od pašnjaka do naučnika*. Novac od nagrade Pupin je zaveštao Univerzitetu Kolumbija, koji krasi njegova bista i Domu štampe u Beogradu, u kome se danas nalazi



Čarls Simić

Udruženje novinara Srbije. Drugi srpski dobitnik je **Kim Komenich**, fotograf, koji je 1987. u listu "Spot News Photography" objavio snimak stradanja dece tokom revolucije na

Filipinima. Treći je pisac **Dušan Čarls Simić (1990)** za zbirku "The World Doesn't End". Četvrti dobitnik je srpska snajpa, **Li Jang**, novinarka udata za Srbina i pravoslavka, (**Svetlana Kostić**) za novinarstvo 1994. Peti dobitnik je **Volter Volt Bogdanić**, reporter "Njujork tajmsa", jedini novinar u SAD i na svetu koji je čak tri puta dobio Pulicerovu nagradu. Prvu nagradu dobio je kao reporter "Vol strit džornala" 1988. posle istraživanja i serije napisa o ilegalnim medicinskim laboratorijama u Americi. Na osnovu njega napisao je knjigu *Velika bela laž*. Drugu je dobio 2005. za istraživanje nesrećnih slučajeva u američkoj železnici, pod nazivom *Smrť pod vagonima*. I treću je Bogdanić primio 2008. godine kao deo tima lista "Njujork tajms" iz Njujorka za napise o otrovnim kineskim proizvodima na američkom tržištu. Šesti dobitnik 2019. godine je gotograf **Goran Tomašević**.

Dr Marko Lopušina

REGANOVI, ČUVARI BALKANSKOG FOLKLORA U SAD

Povodom obeležavanja sedme godišnjice baštinjenja folklornog blaga u Americi, kolekcionari Biljana i Džon Regan su nedavno ponovo otvorili vrata svog doma u Silver Springu, u Merilendu, za rođake, prijatelje i saradnike, ali i druge odabrane zvanice.

Postavka neformalnog muzeja, koju su Reganovi upriličili u porodičnoj kući, već nekoliko godina svedoči o njihovom predanom radu na polju očuvanja balkanske, a posebno srpske tradicije i kulture na tlu SAD. Tu postavku pored nošnji čine i mnogi prateći odevni dodaci i predmeti iz svakodnevnog života naših predaka.

Sve je pokrenula Biljana, podstaknuta ljubavlju prema folkloru, utkanju u njeno biće od strane roditelja. Ipak, priznaje, ništa ne bi postigla da nije bilo Džona, koji joj je od dolaska u Novi svet 2012. podrška u svemu, tako da su njih dvoje ovim ujedno obeležili i sedam godina braka.

"Resursima iz svoje kolekcije sam priredila, samostalno i u saradnji sa



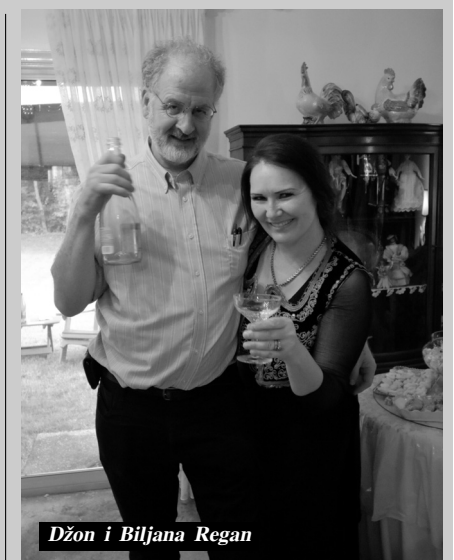
Gosti na obeležavanju sedmogodišnjice rada i braka Reganovih

srpskim i američkim institucijama i organizacijama, poput Ambasade Srbije i diplomatskih predstavništava drugih zemalja, zatim Kongresne biblioteke, Američkog saveta za međunarodno obrazovanje i ostalih, nekoliko desetina izložbi, revija i drugih manifestacija. U pitanju su događaji koji pre svega slave različitost, na

kojoj se i Amerika temelji", kaže ona.

Za svoj rad Biljana je primila pohvalu Njagove ekselencije srpskog ambasadora u Vašingtonu Džerdja Matkovića i arhijerejski blagoslov Njagovog preosveštenstva episkopa istočnoameričkog Irineja.

Gosti na proslavi godišnjice,



Džon i Biljana Regan

među kojima i predstavnici srpske ambasade, uživali su diveći se eksponatima uz muzičke bravure Bore Dugića i specijalitete iz domaće kuhinje. Na kraju su svi zajedno nazdravili šampanjcem, sa željama da muzej Reganovih bude još bogatiji i jednoga dana postane i zvaničan.

Ivan Kalauzović Ivanus

INDJIJA PRO POET 2019.



Od stalnog saradnika
IVAN KALAUZOVIĆ

Trerći Medjunarodni književni festival "Indjija pro poet" održan je od 1. do 5. juna, a organizovalo ga je udruženje građana "Moj Srem", u saradnji sa Kulturnim centrom Indjija, Narodnom bibliotekom "Dr Djordje Natošević" i Maticom iseljenika i Srba u regionu, pod pokroviteljstvom Opštine Indjija.

Na desetine književnika iz isto toliko zemalja, uključujući i Srbiju, region i dijasporu, došlo je u ravnici i publici predstavilo svoja dela. Oni koji su prvi stigli su već 31. maja toplo primljeni u domu direktora festivala Miodraga Jakšića u Krčedinu, gde su uživali u autentičnoj hrani i piću okruženi likovnim izrazima poznatih srpskih umetnika.

Zvanično otvaranje festivala proteklo je u znaku dodele gran-prija Peri Zupcu, pesniku detinjstva i mladosti. Svečanost je upriličena u galerijskom prostoru "Kuća Vojnovića" u centru Indjije.

"Vera u poeziju opstaje duže nego što opstaje bilo koja druga vera. Hajde da ovih dana u

U susret junu, u sremski gradić Indjiju sjatila su se pera odovud i odonud, da bi sa izdancima vojvodjanskih vinograda pet dana slavila reč i rimu snova i jave.

Indjiji prihvatimo sve naše goste iz sveta kao najbliže prijatelje, kao braću, jer su oni sa tom istom željom došli ovde", rekao je te večeri Miodrag Jakšić.

Ovo beše i prilika za pionirske nastupe učesnika, koji su i narednih dana okupljenima govorili svoje pisane misli u

Samo neki od njih su: Aleksandar Tankov, Ljubav Berzina i Nadežda Osminina (Rusija), Elka Stojanova (Bugarska), Rui Koias (Portugalija), Aleksandra Radaković i Predrag Jakšić (Srbija), Ilija Šaula i Maja Herman Sekulić (SAD), Dušica

(Madjarska) Jovica Ilić i Marta Markoska (Severna Makedonija), Marija Kobec (Belorusija), Radomir Uljarević i Milica Bakrač



Dodela gran-prija Peri Zupcu

Foto: Zvonko Perge



Učesnici festivala

Kulturnom centru Indjija, Narodnoj biblioteci "Dr Djordje Natošević", lokalnim osnovnim školama i Kulturnom centru Novog Sada, ali i manje formalno — družeći se, uz doručak, ručak i večeru, uz svice i tamburaše.

Ivanović (Kanada), Andrula Šati (Kipar), Jovana Ostojić i Neda Gavrić (Republika Srpska, BiH), Rešma Rameš (Indija), Ana Čahorovska (Poljska), Antoan Simon (Francuska), Hristos Kukis i Marija Kuluri (Grčka), Dmitrij Burago (Ukrajina), Grga Olah

(Crna Gora)...

Odabranima su uručena i specijalna priznanja, i to Elki Stojanovoj, Rešmi Rameš, Ruiju Kojiasu, Nadeždi Osmininoj i Andruli Šati, a utrt je put i međupoezjske saradnji koja će se ogledati u prevodima, objavljivan-

jima knjiga i različitim projektima. Osim toga, nagradu štampanja dela dobio je Azerbejdžanac Salim Babulaoglu, koji u Indjiji nije bio prisutan, ali je izostanak nadomestio 18. juna u Matici iseljenika i Srba u regionu, u Beogradu, kada mu je ova nagrada i zvanično pripala.

Tokom festivala, učesnici su obišli Indjiju i okolinu, Sremske Karlovce, Novi Sad i Beograd, šetali kraj čuvene Gimnazije, Dunavskom i Knez Mihailovom.

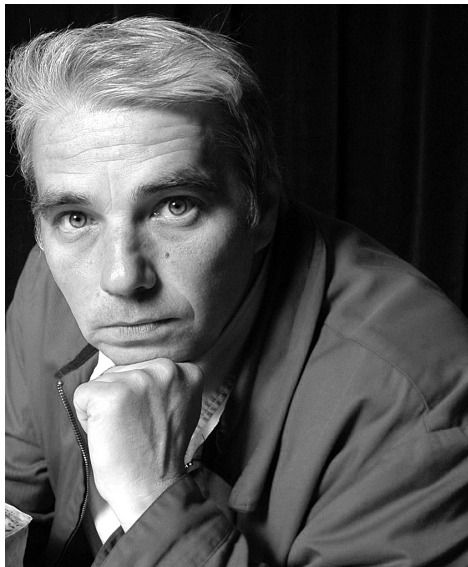
Na veb-portalu www.krk.rs, Književne radionice "Kordun" iz Vest čestera, Pensilvanija, SAD, partnerske neprofitne organizacije festivala čija je redakcija boravila u Indjiji, možete pročitati dela iz oficijelnog festivalskog zbornika.

Nova knjiga Izdavačke kuće "Arhipelag"

Nagrada „Kočićevo pero“, Mileti Prodanoviću

Mileta Prodanović je dobitnik književne nagrade "Kočićevo pero" za proleće i leto 2019. godine za knjigu priča *O papagajima i predatorima* objavljenu u izdanju Izdavačke kuće Arhipelag iz Beograda. Odluku o nagradi jednoglasno je doneo žiri u sastavu: Nikola Vukolić (predsednik), Miljenko Jergović i Mladen Vesković. Nagrada se dodeljuje, ističe se u saopštenju žirija, "za visoka dostignuća u savremenoj književnosti i odanost ljepoti Kočićeve misli i riječi". Nagradu "Kočićevo pero" dodeljuje Zadužbina "Petar Kočić" Banja Luka — Beograd.

U saopštenju za ovu prestižnu književnu nagradu, član žirija književnik Miljenko Jergović ističe:



Mileta Prodanović
O papagajima i predatorima
Arhipelag

— Mileta Prodanović likovni je umjetnik, slikar, univerzitetski profesor, prozni pisac, pripovjedač i romansijer. To da slikar propiše nije rijedak slučaj u srpskoj i u ostalim našim južnoslavenskim književnostima. Ali temeljni pokretač za pisanje u Prodanovićevom je slučaju jedinstven. Dok je u slikarstvu esteta, umjetnik

posthumanističko, postpredmetno doba, koje se, već pomalo bezrazložno, još uvijek naziva razdobljem tranzicije. Premda je teško znati iz čega u što to prelaze ova društva u posljednjih tridesetak godina. Taj dugi prelaz biće, evo, uskoro duži i od znamenitoga tridesetogodišnjeg rata.

Jergović posebno naglašava veštinu pripovedanja i odgovor na stvarnost

Arhipelag

www.arhipelag.rs

izrazito stilizirane i artifičijelne geste, u književnosti je nešto od toga suprotno, tome gotovo pa suprotstavljeno: pisac obuzet stvarnošću i aktualnim stanjem epohe. Prodanović se u ovoj knjizi formom kratke priče služi da razloži postkomunističko,

koji pričaju Prodanovićeve priče iz knjige *O papagajima i predatorima*.

— Priče iz knjige *O papagajima i predatorima* mračno su vedre pripovijesti o tom

dugom prelaženju koje troši ne samo ljudske živote, nego i znanja, iskustva, vjerovanja i ideale na kojima je bila zasnovana naša prethodna ljudskost. Pisane vješto, gotovo neočekivano jasne, Prodanovićeve su priče svojevrsni odgovor stvarnosti, kao polemika čovjekova i piščeva s nevoljnim okolnostima vlastitog života. Stotinu i koju godinu udaljen od Kočićeve života, Mileta Prodanović zaslužuje pero koje nosi njegovo ime. Zaslužuje ga svojim pripovjedalaštvom, ali i svojim nemirenjem, iz kojeg je potekao njegov temeljni razlog za književnost — kaže Jergović.

Nagrada "Kočićevo pero" za proleće i leto 2019. godine biće na svečan način uručena Mileti Prodanoviću polovinom jula 2019. godine u Vukovoj zadužbini u Beogradu.

HOROSKOP ZA JUL 2019.



OVAN

Smogli ste snage da prekinete dugogodišnju vezu i započnete novu ljubav. Najzad ste pronašli mir. Stara veza vas je samo dodatno opterećivala i bili ste veoma nesrećni. Uživajte u zasluženju sreći. Ponekad na sreću treba čekati malo duže, ali se svakako isplati. Niko nije rođen da bi patio i da bi trpeo, pa ni vi. Nikada se ne treba plašiti novog početka, neke stvari se moraju završiti da bi smogli snage da nastavite dalje.

Dobili ste posao iz snova posle dugog zalaganja. Isplatio vam se svaki trud i rad. Trudite se da opravdate sebe. Svi iz okruženja su veoma ponosni na vas mada vi uvek smatrate da možete bolje i više. Ipak, imaćete još prilike za napredak, samo idite korak po korak. Niste odustali ni u jednom trenutku i zbog toga je vaš uspeh veoma bitan za vas lično i za vaše samopouzdanje, znali ste da imate zacrtan cilj i niste posustali čak i kada je bilo najteže.

U drugoj polovini meseca imaćete prilike da stavite tačku na neke razmirice iz prošlosti zbog kojih niste mogli mirno da spavate već dugi niz meseci. Osoba sa kojom ste se posvajali pre izvesnog vremena će sasvim neplanirano da udje ponovo u vaš život i konačno ćete dugo i iskreno da razgovarate o svemu kao nekad. Vaš problem i svadja će biti daleko iza vas i krenućete ispočetka da se družite, barem za početak.

Nezdrav način života i fizička neaktivnost doveli su do toga da imate višak kilograma i problema sa kondicijom. Posvetite se više sebi i svom zdravlju. Posetite lekara radi određivanja adekvatne terapije i dijete. Mogući problemi sa holesterolom i visokim pritiskom. Regulirajte zdravstvene probleme što pre ako želite da živite dug i srećan život.



BIK

Uporno pokušavate da naljutite partnera vašim ponašanjem. Budite malo obazriviji, partner je veoma osećajan. Savet vam je da sve problem rešavate razumnim razgovorom, bez povišenog tona i nervoze. Osećaćete se mnogo bolje i vi i vaš partner. Ako

imate više problema, prvo rešavajte one krupnije, sitniji problemi nisu tako velika prepreka u komunikaciji izmedju vas dvoje.

Pred vama je dug poslovni put. Naoružajte se strpljenjem i znanjem jer je novog poslovnog partnera veoma teško zadovoljiti. Konsultujte vases kolegu u koga imate najviše poverenja radi što boljih rezultata i zagarantovanog uspeha. Tek kada dobijete poverenje novog partnera i kada se bolje upoznate, videće da pored sebe ima pouzdanu i kvalitetnu osobu.

Teško je naći kvalitetnog partnera u današnje vreme i zato nemojte da vas čudi što su drugi nepoverljivi. Mnogi ljudi samo pokušavaju da se preko tuđih ledja probiju na dobro radno mesto i da ništa ne rade, a primaju dobru platu, pravi je izuzetak da se zaposli osoba koja želi da se usavršava.

Mogući problemi sa ledjima i bolovima u nogama. Izbegavajte duže sedenje i rad za radnim stolom. Pokušajte da što više ustajete i krećete se kako bi što manje opteretili kičmu. Prijalo bi vam istezanje i meditacija na kraju napornog radnog dana. Ako ste u mogućnosti, zakažite specijalnu profesionalnu masažu koja će vam pomoći da se otarasite bolova.



BLIZANCI

Vaš partner je veoma uzbudjen jer zna da će ostatak svog života provesti sa osobom koja se ne može zameniti. A vi ne možete da sakrijete uzbuđenje koje vas obuzima. Kreće novo poglavlje u ljubavi. Ipak, morate da znate da zajednički život donosi neke nove izazove i probleme, ali vi ste spremni da se borite sa svim tim novim preprekama bez imalo muke.

Obaveze vam ne idu od ruke. Sve za što se potrudite je izgleda neuspešno. Posao vam zadaje dosta muka. Ne uživajte u onome što radite. Bilo bi bolje da budete organizovaniji i tek tada će sve krenuti na bolje. Do tada ćete sve raditi bez ikakvog cilja jer ne znate gde ćete pre. Pre nego što krenete da obavljate poslove napravite plan i program rada, ne možete raditi nekoliko aktivnosti odjednom.

Nije bio vaš dan kada ste prekinuli kontakt sa jednim

poznanim koji je bio malo ljubazniji nego što je trebalo, ali sada se pitate da li ste vi pogrešili što ste bili toliko grubo prema toj osobi. Poznanik je bio samo jedna neshvatljiva dobra duša kome treba prijatelj, a vi ste ga odgurnuli od sebe jednom za svagda. Ako se kajete zbog toga što ste uradili, barem mu se javite ponekad i pitajte ga kako je.

Muke na poslu, obaveze oko dece, i mnogo drugih problema koji su postali deo vaše svakodnevnice vam otežavaju stanje i utiču na zdravlje. Bol u ledjima nikako ne prestaje a glavobolja vam otežava svaki dan i polako gubite snagu za sve obaveze i volju da se vidjate sa prijateljima koji imaju identične probleme. Posetite vašeg lekara radi adekvatnije terapije.



RAK

Ni sami niste svesni čime ste zaslužili porodičnu idilu koja vas ispunjava. Širite ljubav svuda oko vas. Veoma ste zadovoljni sadašnjim životom i svime što ste do sada postigli. Čuvajte ono što vas čini srećnim. Znate i sami da niste lako ostvarili sve ovo što danas imate, a ovog meseca je moguć jedan buran, ali na sreću kraći period koji će malo poljuljati vašu idilu.

Napredak na novom poslu je i te kako vidljiv i vaši nadređeni su veoma zadovoljni. Premašili ste njihova očekivanja obzirom da ste novi u toj oblasti posla i da ste se do sada bavili nekim totalnom drugačijim stvarima. Samo napred, gurajte svom snagom i dajte sve od sebe jer se trud zna isplatiti. Puni ste samopouzdanja.

Problemi sa vidom su u zadnje vreme veoma česti. Obratite se lekaru radi detaljnijih pretraga. Moguća glavobolja. Više se odmarajte. Previše vremena provodite sa računarnom, potrebno je da smanjite to vreme na minimum. Ukoliko imate problema sa crvenilom očiju, moguće je da je reč o nekoj infekciji koja se može proširiti na oba oka.



LAV

Vaše neverstvo je loše uticalo na dugogodišnju vezu. Zatvorili ste jedno poglavlje u ljubavnom životu a otvorili novo.

Tražite neku novu avanturu i ne pogadja vas uopšte to što je vaš partner povredjen i razočaran. Veoma je ljut na vas i ne želi kontakt sa vama. Ipak, kada uveče legnete razmišljate dugo o tome da li ste postupili ispravno ili ne, teško ćete naći dobru i vernu osobu kao što je vaš partner, niste sigurni da li je kratkotrajna strast vredna tolikog žrtvovanja.

Dosta vam je svega i niste zadovoljni načinom kojim vam se obraćaju u firmi. Živite u ubedjenju da zaslužujete mnogo bolje i više. Razmišljate učestalo o davanju otkaza jer ne pronalazite sebe u tom poslu. Razmislite malo bolje o svemu. Konsultujte najboljeg prijatelja za pomoć i savet. Vaš prijatelj je prošao kroz nešto slično i moći će da vam da pravi savet, da li da budete strpljivi ili da spalite sve mostove za sobom i krenete nekim novim putem.

I pored sve napetosti i nerveze koju osećate, zdravlje vam je na zavidnom nivou. U odličnoj ste formi. Ne predajete se lako. Fizička aktivnost vam je izdovni ventil. Ipak, ako smatrate da fizička aktivnost nije dovoljna da se oslobodite stresa, pronadjite neki hobi ili način da se relaksirate, nemojte da trpite nikoga i ništa, vi ste previše dobri da bi patili.



DEVICA

Polako ali sigurno sumnjate u to da ljubav vašeg života ne postoji. Doživljavate samo razočarenja i ne shvatate zašto vam se to dešava. Obratite pažnju na jedne plave oči koje vas krišom posmatraju. Dajte im šansu, možda se iz svega toga rodi nešto veće. Ako se ipak ne rodi prava ljubav, barem ćete dobiti novog prijatelja koji će uvek biti tu da vam pruži podršku i rame za plakanje kada vam je to potrebno.

Rad od kuće vas motiviše i daje snagu da nastavite dalje. Sami ste svoj gazda i nemate nikog da vam stoji nad glavom. Pravite češće pauze jer ćete svakako stići da na vreme obavite zadatak. Moguć neplanirani novčani dobitak. Dobijeni novac iskoristite pametno, jedan deo investirajte u nešto dugoročno, jedan deo sačuvajte za crne dane, a jedan deo iskoristite da obradujete sebe ali i

vaše najbliže.

Pripazite malo na težinu jer nepovoljno utiče na vaša kolena i to je razlog zašto često osećate bolove u njima. Budite bez brige i slobodno se više krećite. Ta aktivnost vam samo može ići u prilog. Spavajte malo duže jer kvalitetan san okrepljuje umornog čoveka. Ali nemojte da spavate preko dana, tada ćete se osećati još umornije i iscrpljenije.



VAGA

Ljubavni partner vam ne pruža ljubavi i pažnje onoliko koliko vi zahtevate i zbog toga ste veoma tužni ali i zabrinuti. Previše sumnjate i bezrazložno ste ljubomorni. Imajte malo više razumevanja i pokušajte da pomognete partneru jer ima poteškoća na poslu ali ne želi vas da opterećuje. Budite sigurni da vas voli. Ne smete da posmatrate samo sebe i svoja osećanja, i vi ponekad morate da pružite podršku kada je drugima teško.

Ne cvetaju vam ruže zbog vaše rasejanosti. Gubite koncentraciju i previše ste nezainteresovani. Razmislite o kraćem odmoru van grada sa prijateljima kako bi ste sebe doveli u normalu i vratili na ispravan put. Ako ne možete da nadjete nikog da vam pravi društvo, najbolje je da odvojite nekoliko dana da se opustite uz vaš omiljeni hobi kako bi napunili baterije za nove poslovne obaveze.

Muču vas nesаница i glavobolja zbog neprospavanih noći. Konsultujte porodičnog lekara za pomoć jer vam sadašnje stanje iscrpljuje organizam. Uzimajte više vitamina i zdravije se hranite. Nije dovoljno samo da spavate i odmarate tokom dana, organizmu su potrebni svi hranljivi sastojci kako bi imali dovoljno energije za sve aktivnosti koje vas čekaju tokom dana.



ŠKORPIJA

Pokušavate da obradujete partnera nekim lepim gestom i to vam odlično ide od ruke. Niste ni sanjali da je tolika ljubav moguća i da će se desiti baš vama. Partner dan i noć misli samo o vama i vama je potpuno predan. Uživajte u ljubavi i negujte je redovno. Ono što je bitno je da ne uzimate

Ljubav zdravo za gotovo, znajte da vas kasnije čekaju dosta problema i iskušenja, ali se zna da prava ljubav može da izdrži sve testove ako je iskrena i dugotrajna.

Osoba na koju se u zadnje vreme oslanjate i očekujete veliku pomoć vas izbegava i to vas čini izgubljenim i nepoverljivim. Potražite pomoć direktno od šefa, izaći će vam u susret. Morate da prihvatite da se s vremena na vreme na poslu dešavaju stvari koje nisu toliko prijatne, ali su normalne. Nemojte te razmirice da primete suviše lično, jednostavno predjite preko toga. Potrudite se da ne obraćate pažnju na svaku sitnicu.

Kišovito i tmurno vreme loše utiče na vaše raspoloženje. Energija vam je na veoma niskom nivou i nemate volje ni za šta što se oko vas dešava. Odbijate svaki mogući poziv za druženje. Naspavajte se, napunite se pozitivnom energijom i ne dopustite da zbog vremenskih neprilika propustate dragoceno vreme sa vašim najdražima. Iako je vreme loše, dobro društvo to vrlo lako može da nadoknadi. Nije vam potrebno puno da se lepo provede, samo dobra atmosfera i najbliži prijatelji mogu da učine mnogo toga lepog za vas.



STRELAC

Ne možete baš da se pohvalite ljubavnim uspehom jer ste potpuno izgubili partnerovo poverenje. Bolje je da priznate krivicu i iskupite se jer će vam partner možda tako i oprostiti. Prihvatite izreku da su u laži kratke noge i povedite više računa o partnerovim osećanjima. Ako ovaj problem ne rešite u potpunosti, uvek će vam se u budućnosti pojaviti kada se najmanje nadate.

Izgubili ste priliku da se prijavite za posao u kom bi ste pronašli sebe i odlično se snašli. Sledeći put budite brži i organizovaniji da se ponovo ne biste kajali. Do tada sa velikom pažnjom pratite nove oglase za posao i konkurse, možda će vam se prilika ukazati kada se najmanje budete nadali.

Kijavica i prehlada vas je totalno slomila i ne da vam da uspešno započnete dan. Razmislite o odmoru na par dana dok vam se organizam ne oporavi. Uzimajte dosta vitamina C i čajeve. Izbegavajte neprovetrene i zagušljive prostorije kako ne bi došli i do razvoja alergija na prašinu i ostale sitne čestice koje će vam još više pogoršati stanje.



JARAC

Tvrdoglavi ste i nikako ne popuštate u vezi. Ne možete da izadjete na kraj sa partnerom. Takmičite se u tome ko će izvesti svoje namere do kraja, ali to vam baš i ne pomaže u spasavanju veze. Poradite malo na svojim manama i pronadjite kompromis ako vam je do partnera stalo. Ako ne želite da sačuvate ovu vezu, nastavite dalje i oslobodite muke i sebe i partnera.

Zadovoljni ste svojim napretkom i posao koji radite vas i te kako ispunjava. Dajete sve od sebe da briljirate i

dopadate se šefu za saradnju. Obratite pažnju na kolege, šire ljubomoru i ne vole vas. Mada, možda je ipak bolje da im ne pridajete značaj i pažnju zato što je to upravo ono što žele od vas, žele da vas iznerviraju i dekoncentrišu.

Odlično se osećate i puni ste energije. Ništa vas ne sputava i spremni ste u svakom trenutku da date svoj maksimum. Znae da uživate u životu. Ne obraćate pažnju na stvari koje vam drugi prigovaraju, odrasla ste osoba i imate pravo da radite sve što želite, samo nemojte da preterate sa lošim navikama, čak naprotiv, najbolje je da ih eliminišete u potpunosti.



VODOLIJA

Vaš ljubavni život je savršen. Spremni ste da zajedno prebrodite svaki problem. Oboje pokazujete neizmernu ljubav jedan drugome. Savršeno funkcionišete i uvek ste tu da jedan drugome pružite podršku, za vas ne postoji nerešiv problem i dopunjujete sa maksimalno, bez obzira na problem, vi zajedno možete sve da prebrodite.

Sve polako kreće na bolje. Uspevate da svaku obavezu izvršite na vreme i imate dovoljno prostora za sebe. Na početku ste mislili da je sve palo u vodu jer niste bili istrajni ali to je sada sve iza vas. Samo tako nastavite! Ovo je novo poglavlje vašeg života koje ste dugo čekali, sada je vreme da iskoristite priliku na pravi način.

Vaše zdravlje ja postepeno počelo da se poboljšava. U mogućnosti ste da se osećate kao da vam ništa nije teško. Problemi koji su vas ranije sputavali sada polako nestaju kao i što su se pojavili, bezbrižno ali polako. Uskoro će vam se poboljšati zdravstveno stanje na maksimalnu formu.



RIBE

Saznaćete ovog meseca na poslu da se veoma dopadate osobi koja je skoro počela da radi u vašoj firmi. Na to saznanje niste ostali baš ravnodušni i neprestano razmišljate o tome kako da se nasamo sastanete. Načinite slobodno prvi korak, ne možete ništa da izgubite. Ali, isto tako morate da budete svesni da veza sa kolegom može da naidje na nerazumevanje ostalih kolega.

Odjednom se u vama rodila volja i motivacija da više radite. Ne pada vam teško čak da ostajete prekovremeno kako bi ste sve završili na vreme. Puni ste elana. Za to je izgleda zaslužna jedna određena osoba zbog koje se osećate poletno i puni energije. Leptirići u stomaku pozitivno deluju i na vaše poslovne performanse, iskoristite to na pravi način.

Sa promenom vremena osećate bol u levom uhu koji je posledica neke davno ne lečene prehlade. Oblačite se toplije. Promena vremena nikome ne ide na ruku pa tako ni vama, pogotovu što ste dosta osetljivi i loše reagujete na bilo kakvu promenu temperature.

Muzyka & Son
FUNERAL HOME

Поштујући Српске православне обичаје још од 1915.г.
Honoring Serbian Orthodox Customs Since 1915.

Newly Renovated Facilities and Large Parking Lot
Advance Funeral Planning
Transportation to the Homeland
Affordable Funeral Options

Basil Michael Muzyka Owner - Lic, Funeral Director & Embalmer
5776 West Lawrence Avenue Chicago, IL 60630

773-545-3800
www.muzykafuneralhome.com

PSYCHIC SARA
SOLVES ALL PROBLEMS.

Palm reading \$10 tarot card \$20.
Open daily from 8am to 11pm.

773-202-7062

SRPSKO OGLEDALO

DOZVOLITE DA MI
PROFESIONALNO I KOREKTNO
PROMOVIŠEMO-REKLAMIRAMO VAŠ BIZNIS,
FIRMU, KOMPANIJU.

TRENUTNO VAM NUDIMO 20% SNIŽENJA
NA SVIM NAŠIM REKLAMNIM USLUGAMA.

Saveti za zaštitu lica od sunca

Koje god da je godišnje doba, naše lice "pati" zbog štetnog uticaja vremenskih uslova. Na jesen je to vlaga, zimi suv i oštar vazduh, kao i nemilosrdni i hladni vetar, a na proleće i leto, to je zasigurno sunce. štetni sunčevi zraci uništavaju našu kožu, posebno čineći štetu koži lica, a to je posebno vidljivo kod svih onih sa svetlijim tenom. Kako biste sačuvali svoje lice, evo o čemu treba da ponedete računa.

1. KORISTITE KREME SA ZAŠTITNIM FAKTOROM — ALI NE BILO KOJE!

Kada su u pitanju ove kreme, ne štedite, uzmite dobru kremu sa zaštitnim faktorom ne manjim od 30. Nanesite je bar 20 minuta pre nego što izađete iz kuće i izložite se štetnim sunčevim zracima. Sada je ponuda krema mnogo raznovrsnija nego pre 10 do 15 godina, tako da možete izabrati i kremu prema tipu kože bilo da je svetla, tamna, suva ili masnija. Ali najbolje je da to budu kreme koje imaju prirodne zaštitne faktore i što manje dodatka koji su napravčeni u laboratorijama i ko zna šta mogu izazvati u našem organizmu.

2. NOSITE ŠEŠIRE/KAČKETE

Krema sa zaštitnim faktorom nije čudotvorna, ona će vam pomoći da ne izgorite i da donekle zaštitite lice, ali će vam šeširi sa širokim obodom i kačketi u najvećoj meri držati lice u senci od sunca i tako zaštititi vašu kožu lica i oči.

3. NAOČARE ZA SUNCE

Noćna mora brojnih žena jesu bore, a svakodnevno mrštenje zbog sunca koje nam smeta i "ide u oči" čini da nam se koža oko očiju brže namreška. Nosite naočare za sunce i imaćete jednu brigu manje.

4. BRIGA O RASPOREDU

Pokušavajte da planirate aktivnosti tako da ne izlazite na sunce u periodu od 10 do 16 časova kada je sunce najjače. Ukoliko morate da izlazite, držite se gore pomenutih saveta i tražite hlad gde god je to moguće.

5. HIDRIRAJTE USNE

Istina je da veliki broj ljudi zanemaruje činjenicu da naše usne imaju veoma tanak

moguće je da ste naneli štetu svojoj koži. Pak, tu su načini da trenutno i brzo rešite problem:

- isprskajte lice hladnom vodom kako biste umirili kožu;

- utrljajte u lice hladan gel aloa vere tako da ga koža upije;

- pokušajte da ne izlažete lice suncu ponovo u sledeća 24 časa.

Još jedan od načina da rešite problem opekotina, jeste uz pomoć pakovanja za lice sa



sloj kože, zbog čega su izuzetno podložne opekotinama, dok obodi usana su podložniji stvaranju bora i starenju. Ne zaboravite da nanesete balzam za usne ili labelo i na svakih nekoliko sata ponovo učinite.

6. TRETMANI PROTIV OŠTEĆENE KOŽE

Nedostatak vremena i ubrzani način života čine da nekada problem sprečimo, zbog čega treba da ga lečimo. Ukoliko ste se izložili štetnom sunčevom zračenju bez ikakve zaštite,

krastavcem. Ohladite krastavac u frižideru, napravite kašičicu od njega mikserom ili blendrom, nanesite ga na lice i ostavite da odstoji.

Ukoliko vaše lice dobije tamniju boju, a želite da održite svoj bleđi ten, sve što je potrebno da uradite jeste da isečete kolutove hladnog krompira i trljate ga u lice. Ovaj način tretiranja kože garantovano skida neželjenu boju.

Isto tako na lice možete naneti i mešavinu soka od limuna i glicerina što je još jedan prirodan "skidač boje". *Izvor: Ko dren*

LETNJA KREM ČORBA

Lagana večera, idealna za letnje noći. Od povrća možete dodati šta god nadjete na pijaci i ispašće sjajno. Ovo je naš predlog.

Sastojci:

- 1 glavica crnog luka
- 2 veće šargarepe
- 1 manji koren celera
- nekoliko buketića karfiola i brokolija
- 1 šolja graška
- 2 krompira
- 2 jajeta
- 1 kisela pavlaka
- malo ulja
- so, biber, začini po želji

PRIPREMA:

Iseckati crni luk, dodati ulje i pola čaše vode pa staviti da se dinsta.

Kada je luk gotov dodati grašak, vodu i kašičicu suvog začina pa



ostaviti da se kuva.

Grašku treba više vremena nego ostalom povrću.

Dok se grašak kuva očistiti šargarepu i celer pa iseckati, očistiti krompir i iseckati na sitne kocke

Posle pola sata kuvanja graška dodati iseckano povrće, doliti još vode, da povrće lepo pliva u njemu i nastaviti kuvanje.

Odvojiti buketiće karfiola i brokolija na sitnije komadiće i kada šargarepa skoro bude gotova dodati i njih i još vrele vode.

Količinu vode dodajete sami zavisno da li volite gušće ili redje.

Kada se sve skuvalo posolite.

Umutite jaje sa pavlakom, da se sve dobro sjedini, sklonite sa vatre šerpu ili lonac i umešate.

Kada poslužite, možete začiniti limunovim sokom.



Ženski trikovi za leto: Praktični saveti koje treba da znate!

U svojoj knjizi "Veliki Getsbi", F. Skot Ficzerald kaže "I tako, sa zracima sunca i veličanstvenim bujanjem drveća, kao u onim brzim filmovima, vrati mi se ono poznato osećanje da s letom život počinje iznova."

Moramo da se složimo sa tim! Zbog toga želimo da se ovog leta osećate i živite svoj najbolji život. Mi smo pripremili nekoliko saveta i trikova koji će vam olakšati sve one male letnje probleme.

1. Koristite bebi puder kao dezodorans

Stavite malo pudera ispod pazuha kako biste sprečili znojenje i neprijatan miris. On je napravljen od čistog skroba i ima odlična upijajuća svojstva.

Takodje ga možete staviti u obuću ako su vam stopala sklona znojenju i neprijatnom mirisu.

2. Elastične gumice na naočare za sunce

Zar nije iritantno kada



naočare za sunce neće da stoje na svom mestu i stalno morate da ih popravljate? Postoji rešenje: stavite male elastične gumice na svaki kraj vaših

naočara. Ovo će pomoći da ne klize sa lica.

3. Kokosovo ulje

Želite da se kupate u bazenu, ali se plašite da vam hlor ne isuši kosu?

Evo rešenja: pre odlaska

na bazen, stavite na kosu kokosovo ulje. Ono će joj dati fini sjaj i sprečiti isušivanje.

4. Tamniji puder

Tamnjenje kože je leti

neizbežno, ali kupovanje novog pudera svaki put kada malo pocrnite, nije. Jednostavno dodajte malo tečnog bronzeru u puder pre nanošenja i dobro pomešajte dok ne dobijete odgovarajuću nijansu.

5. Ledena kafa

Leti nas prosto mame hladna pića! Koliko vas uživa u započinjaju dana sa ledenom kafom? I koliko nas bi želelo da nije razblažena tonom leda? Kako biste ovo izbegli, sipajte običnu kafu u posudu za led, zamrznete i koristite umesto običnog leda.

6. Isušite pazuhe

Prekomerno znojenje se svima dešava, naročito leti. Ako ne želite mokre pazuhe i nosite majicu na kratke rukave, jednos-

tavno stavite dnevni uložak na rukav majice. Naravno, uverite se da su rukavi dovoljno dugi da ga sakriju.

7. Zip futrola

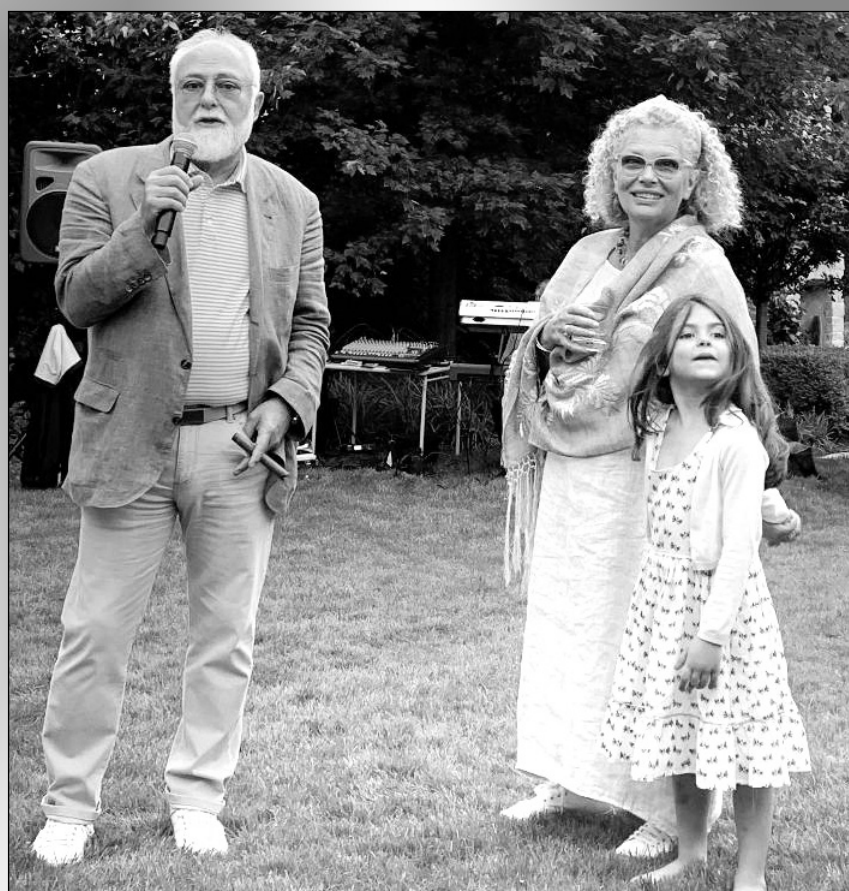
Želite da zaštitite mobilni telefon od peska, prljavštine i vode na plaži? Stavite ga u zip kesu. Kako je ona providna i tanka, moći ćete da koristite telefon kao i obično.

8. Aloe vera led

Ponekad dok se sunčamo izgubimo predstavi o vremenu i zaradimo opekotine. Odličan način da se rešite crvene, iritirane kože jeste nanošenje aloe vera gela na izgorele delove. Medjutim, još bolji način jesu kockice leda od ovog gela.



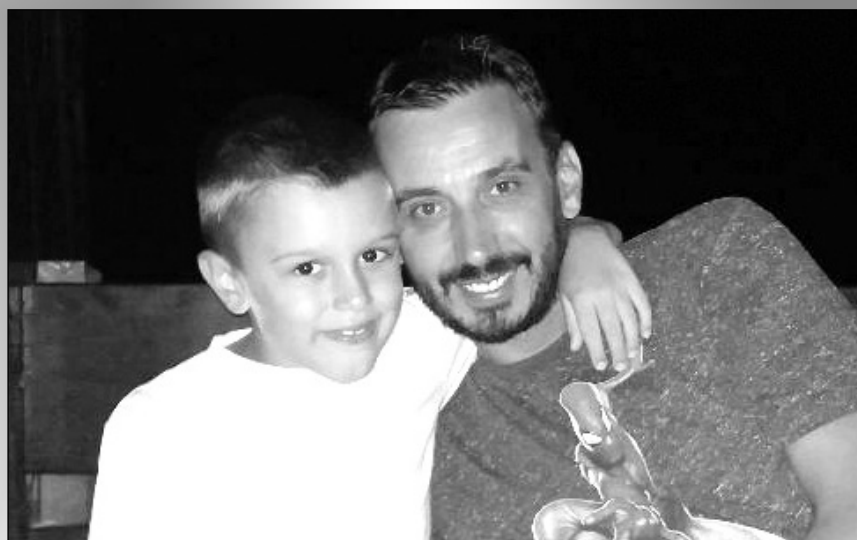
**Srećan rođendan Petru Petroviću,
dug život pun radosti, sreće, zdravlja
i sve najlepše želi majka Slavica**



**Na divnoj proslavi rođendana
Dušanu Djordjeviću.
Srećan rođendan Dušane i sve najbolje!**



**Maši i Kostu srećan rođendan
žele brat Novak, tetka Marijana
i teča Predrag.**



**ZA BEOGRAD
Dragom tati Zoranu,
srećan rođendan želi njegov sin Filip i
redakcija Ogledala.**

СРПСКИ МЕДИЈИ

Radio Avala
Urednik i voditelj: Aleksandar Saša Žigić
Subotom od 1 – 2 popodne na frekvenciji 750AM
Telefon: (224) 286-4383
web sajt: www.radioavala.com

www.ChicagoDesavanja.com
...imate izbor...
Milos Djordjević
tel: 773.807.4568
chicagodesavanja@gmail.com

PLUS RADIO
svakog dana od 8 do 10 ujutru
popodne 17-18 h
Subotom 20-22h

SRPSKI RADIO ČAS
50 godina sa Vama
Svake subote od 2 - 4 PM
Na frekvenciji 1080 AM
Za mikrofonom: Slobodan Bobo Jovanović
Tel: 773.551.2420

WNDZ Subotom od 16.00 h. (847) 982-1111
750 AM Alija i Milica Dalipović (773) 370-1919
Romski dukat

SERBIAN RADIO CHICAGO
Od ponedeljka do petka od 3-4 pm
Na 1080 AM - WNDZ
Milorad Ravasi
Ph : 773-933-9180
Fax : 773-933-9179



GO4TV

EKSKLUZIVAN
PAKET

250+
NAJBOLJIH
EX-YU KANALA



Powered by
Telekom Srbija



SET TOP BOX
DOBIJAŠ ZA

100\$
cena bez
sales tax-a



PLATIŠ 12 MESECI
GLEDAŠ 24

250+ TV Ex-YU TV kanali	20+ HD HD TV kanali	300+ Radio kanali	do 7 dana Gledaj unazad	10+* XXX Kanali za odrasle	250+** Ex-YU filmovi
----------------------------------	------------------------------	-------------------------	-------------------------------	-------------------------------------	----------------------------

* uz STB uređaj ** uz MAX paket

bez ugovorne obaveze

odličan kvalitet slike i zvuka

Info linija po ceni lokalnog poziva +1 312 800 28 59

www.go4yu.com

**OGLEDALO će u septembru ove godine
proslaviti punoletstvo.**



Tim povodom vas pozivamo na proslavu
**OSAMNAESTE GODIŠNJICE RADA
I ŠEŠIRIJADU SKADARLIJSKU**

Uz bogat kulturno umetnički program i ovaj put ćemo
svi bit elegantni i birati najlepše šešire.

Subota, 28. septembar u 19h

Restoran Madini - Veranda

5700 W Irving Park Rd, Chicago, IL 60634

Muzikom, elegantnim damama i džentlmenima,
raskošnim šeširima i srpskom kuhinjom,
provedite jednu noć u "TRI SESIRA" u Skadarliji.

Za rezervacije: 773.744.0373

ogledalo@gmail.com

www.serbianmirror.com

SRPSKI FILMSKI FESTIVAL CHICAGO 2019.

Održaće se i ove godine prvog
vikenda u decembru mesecu.

6.7.8. DECEMBAR 2019.

I ove godine vam donosimo najbolje
iz srpske filmske produkcije.
Rezervišite ove datume i neka vas
SRPSKI FILM ponese do zavičaja.

Srpski filmski festival Čikago
je kulturni most koji nas
spaja sa otadžbinom.



Chicago
Serbian
Film Fest

**SPOJENI FILMOM,
VODJENI LJUBAVLJU.**

Za detalje i dodatne info:
www.serbianfilmfest.com 773.744.0373



RENTIRANJE I PRODAJA KAMIONA

- ✓ NOVIJI KAMIONI
- ✓ UKLJUČENE POPRAVKE
- ✓ BEZ LIMITA NA MILJE
- ✓ IFTA UKLJUČENA
- ✓ OSIGURANJE KAMIONA (BOBTAIL)
- ✓ UKLJUČENA REGISTRACIJA
- ✓ POPUSTI KADA SE ODMARA
- ✓ MOGUĆNOST OTPLATE KAMIONA SA 0 DEPOZITA (DOWN)
- ✓ 1000\$ NEDELJNO FIKSNA CENA

KONTAKT

 205 W GRAND AVE SUITE 123
BENSENVILLE, IL 60106

 (630)506-8869
Vlada

